



**GEL**  
**Oraflongo®**

**(SL) Oraflongo® Junior gel**

Atte in vse poškodbe ustne sluznice so zelo pogoste pri otrocih in najstnikih. Povzročajo bolečino in nelagodje. Uživanje hrane in pijače se dodatno poslabša stanje v ustih.

Oraflongo® Junior gel je nov gel s sestavinami za otroke za vse rane v ustih ali za vzdražena oz. poškodovana ustna tkiva.

Oraflongo® Junior gel lajša bolečino, tvori zaščitno plast in prizadetim tkivom omogoča naravno celjenje.

Oraflongo® Junior gel deluje s pomočjo fizičnih procesov in deluje lokalno.

Oraflongo® Junior gel se nanša enostavno in direktno na poškodovano mesto. S prekrivanjem površine poškodovane ustne sluznice ustvari neopazno plast.

Oraflongo® Junior gel lahko zmanjša draženje zaradi trde hrane ali tekocin.

Uporabo Oraflongo® Junior gela priporočamo čimprej, ob prvih znakih poškodovanega tkiva.

Oraflongo® Junior gel priporočamo odraslim in otrokom. Za otroke mlajše od dveh let priporočamo posvet s svojim zdravnikom.

Gel ima prijeten okus po janežu, ne vsebuje alkohola in je brez vonja ob nanosu.

Ne vsebuje barvil, ki bi poškodovala ustno sluznico.

Oraflongo® Junior gel je zaradi visoke vsebnosti naravnih zeliščnih izvlečkov rahlo rumene barve.

**INDIKACIJE**

Oraflongo® Junior gel vsebuje naravne aktivne sestavine primarne za otroke in najstnike pri težavah na ustni sluznici: boleče, poškodovane ali otekline dlesni, afte, ustne rane, gingivitis, ugrizi v ustih, vzdražena ustna tkiva zaradi nošenja oporice ali drugih ortodontskih pripomočkov.

**SESTAVINE**

Aqua, Macadamia ternifolia seed oil, Aesculus hippocastanum extract, Tocopheryl acetate, Centella asiatica extract, Triethanolamine, Carbomer, Trigonella foenum-graecum seed extract, Aloe barbadensis extract, Illicium verum fruit oil, Imidazolidinyl urea, Sodium hyaluronate, Phenoxethanol, Sodium dehydroacetate, Allantoin, Cupressus sempervirens oil, Melaleuca alternifolia leaf oil, Thymus zygis oil, Ubiquinone, Propylene glycol, Ascorbic acid, Panthenol, Ethylparaben, Methylparaben, Propylparaben.

**NAVODILA ZA UPORABO**

Oraflongo® Junior gel uporabite 3 krat dnevno po zagotavljanju ustni higieni (npr. čiščenje zob), razen če ni drugače predpisano. Pred in po uporabi si umijte roke. Iztisnite majhno količino gela (dovoli) za prekritje prizadetega mesta) na čisto konico prsta ali na vatirano palčko in jo nanesite nežno, direktno na poškodbo.

Svetujte otroku naj se z jezikom ne dotika prizadetega področja vsaj nekaj minut po nanosu gela.

Gel uporabljajte dokler ne opazite popolnega izboljšanja.

Oraflongo® Junior gel je higroskopski - veže nase vodo, zato priporočamo prizadeto področje pred nanosom gela osušiti z vatirano palčko in s tem omogočiti hitrejši učinek delovanja gela. V primeru pitja ali hrane priporočamo ponoven nanos gela.

Bodite previdni, da otrok ne nese pokrovnica iz tube v usta. Zato odstranite pokrovček pred vsako uporabo in ga hranjajte čiste.

**PREVIDNOSTNI UKREPI**

Oraflongo® Junior gel je namenjen le za lokalno rabo v ustih. Ne pogoltnite izdelka.

Pri otrocih mlajših od 12 let priporočamo uporabo gela pod nadzorom odraslih.

Ne nanašajte preveliko količine gela naenkrat.

Če uporabljate Oraflongo® Junior gel pri otroku, ga ne nanašajte na zadnji del jezika ali področje grla.

Za Oraflongo® Junior gel ni znano, da lahko medsebojno vpliva na zdravila.

V primeru nečnosti ali dojenja se za uporabo Oraflongo® Junior gela posvetujte s svojim zdravnikom, zobozdravnikom ali farmaceutom.

Izogibajte se stika z očmi. V primeru stika z očmi,

temeljito splaknite oči z zadostno količino vode. Če se vaši simptomi ne izboljšajo ali celo poslabšajo, kontaktirajte zdravnika, zobozdravnika ali farmacevta.

Ne uporabljajte Oraflongo® Junior gela v primeru alergij ali preobčutljivosti na katerikoli od navedenih sestavin v izdelku.

V primeru vročine, slabosti, težavami z želodcem ali izpuščaji kjerkoli na telesu se takoj posvetujte z zdravnikom.

**POGOJI SHRANJEVANJA:**

Hranite na sobni temperaturi, od 25°C v suhem prostoru.

Ne hranite v hladilniku. Ne uporabljajte izdelka po preteku roka, ki je zapisan na embalaži.

Hranite izven doseg otrok.

**(EN) Oraflongo® Junior gel**

Please read this leaflet carefully before you start using Oraflongo® Junior gel and respect the instructions for use.

Please consult your doctor, dentist or pharmacist if you have any further questions.

**DESCRIPTION**

Aphthas or oral lesions can cause pain and discomfort. Eating or drinking may make the sore worse.

Mouth ulcers are very common in children and teenagers. Oraflongo® Junior gel is the new gel solution for the treatment of mouth ulcers and oral lesions.

Oraflongo® Junior gel relieves the pain, forms a protective layer and seals damaged oral tissue, allowing natural healing.

Oraflongo® Junior gel is particularly useful for controlled local treatment.

Oraflongo® Junior gel can be easily applied directly to the lesions themselves.

Oraflongo® Junior gel can reduce the irritation caused by the intake of solid food and fluids.

Oraflongo® Junior gel should be applied as soon as signs and symptoms of oral lesions appear.

Oraflongo® Junior gel is suitable for use by adults and children. Children under 2 years of age: Consult a doctor.

The gel has a pleasant anise taste and the alcohol-free formulation does not sting when applied. Additionally, it contains no colourants, which could aggravate the sensitive mucosa.

Oraflongo® Junior gel has a slightly yellow colour due to the high content of natural herbal extracts.

**INDICATIONS**

Oraflongo® Junior gel is a soothing and protective gel with natural ingredients, especially developed for children and teenagers suffering from the following types of irritation to the oral mucosa: painful, damaged or bleeding gums, mouth ulcers, oral sores, gingivitis, cheek bites and abrasions from orthodontic braces and other dental appliances.

**INGREDIENTS**

Aqua, Macadamia ternifolia seed oil, Aesculus hippocastanum extract, Tocopheryl acetate, Centella asiatica extract, Triethanolamine, Carbomer, Trigonella foenum-graecum seed extract, Aloe barbadensis extract, Illicium verum fruit oil, Imidazolidinyl urea, Sodium hyaluronate, Phenoxethanol, Sodium dehydroacetate, Allantoin, Cupressus sempervirens oil, Melaleuca alternifolia leaf oil, Thymus zygis oil, Ubiquinone, Propylene glycol, Ascorbic acid, Panthenol, Ethylparaben, Methylparaben, Propylparaben.

**INSTRUCTIONS FOR USE**

Oraflongo® Junior gel can be used 3 times a day after performing oral care (e.g. brushing teeth), unless otherwise prescribed. Wash your hands before and after application.

Squeeze a small amount of gel onto a clean, dry fingertip or cotton bud, sufficient to cover the affected area, and then gently apply it directly to the lesion.

Encourage your child not to touch the sore with their

tongue for a few minutes, to allow time for the gel to create the protective layer.

Continuing applying the gel until the lesion has completely healed.

Oraflongo® Junior gel is hygroscopic i.e. it seeks out water. Drying the affected area with a cotton swab prior to application helps soak up excess water (e.g. saliva) on the surface, allowing Oraflongo® Junior gel to act quickly.

We recommend reapplying the gel after eating or drinking.

Be careful with the cap, so that your children do not grab it. This must be removed prior to using the gel and replaced after every use to keep it clean.

**PRECAUTIONS:**

Oraflongo® Junior gel is for local use on the oral mucosa. Do not swallow.

It is recommended that children under 12 years of age should use the product under adult supervision.

When applying Oraflongo® Junior gel to your child's mouth, do not place the gel on the back of the tongue or throat area. Do not apply excessive amounts of the gel.

Do not use Oraflongo® Junior gel if you are allergic (hypersensitive) to any of the ingredients listed.

Oraflongo® Junior gel is not known to affect, or to be affected by, any other medicines.

If you are pregnant or breastfeeding, consult your doctor, dentist or pharmacist before using Oraflongo® Junior gel.

Avoid contact with eyes. In the event of accidental contact, rinse thoroughly with plenty of water.

Contact a doctor, dentist or pharmacist if your symptoms worsen or do not improve.

If you notice other symptoms such as fever, nausea, stomach upset or rashes elsewhere on your body, consult your doctor immediately.

**STORAGE CONDITIONS**

Store at room temperature in a dry place. Do not refrigerate.

Do not use the product after the expiry date shown on the packaging. Keep out of reach and sight of children.

**(D) Oraflongo® Junior Gel**

Aphthen oder Läsionen im Mund können zu Schmerzen und Beschwerden führen.

Essen und trinken können die Symptome noch verschlimmern. Aphthen sind bei Kindern und Jugendlichen sehr verbreitet.

Oraflongo® Junior Gel ist die neue Gel-Lösung für die Behandlung von Aphthen und alle Verletzungen der Mundschleimhaut.

Oraflongo® Junior Gel lindert die Schmerzen, bildet eine Schutzschicht über dem verletzten Gewebe und fördert somit den natürlichen Heilungsprozess.

Oraflongo® Junior Gel wirkt durch einen physikalischen Prozess und ist deswegen besonders für eine kontrollierte lokale Behandlung geeignet.

Oraflongo® Junior Gel kann direkt und einfach auf die Läsionen aufgetragen werden.

Oraflongo® Junior Gel kann die durch den Verzehr von fester Nahrung und Flüssigkeiten verursachte Reizungen lindern.

Oraflongo® Junior Gel sorgt für die nötige Feuchtigkeit der Mundschleimhaut. Die Behandlung mit Oraflongo® Junior Gel sollte schon bei ersten Anzeichen und Symptomen oraler Läsionen beginnen.

Oraflongo® Junior Gel ist für Erwachsene und Kinder geeignet.

Für Kinder, die jünger als zwei Jahre sind, wird empfohlen mit Ihrem Arzt zu sprechen.

Das Gel hat einen angenehmen Anis-Geschmack. Es ist Alkoholfrei und brennt deshalb nicht bei Anwendung.

Zudem enthält es keine Farbstoffe, die der empfindlichen Schleimhaut schaden könnten.

Oraflongo® Junior Gel hat aufgrund des hohen Gehalts an natürlichen Kräuterextrakten eine leicht gelbe Farbe.

Oraflongo® Junior Gel ist für Erwachsene und Kinder geeignet.

Für Kinder, die jünger als zwei Jahre sind, wird empfohlen mit Ihrem Arzt zu sprechen.

Das Gel hat einen angenehmen Anis-Geschmack. Es ist Alkoholfrei und brennt deshalb nicht bei Anwendung.

Zudem enthält es keine Farbstoffe, die der empfindlichen Schleimhaut schaden könnten.

Oraflongo® Junior Gel hat aufgrund des hohen Gehalts an natürlichen Kräuterextrakten eine leicht gelbe Farbe.

**ANWENDUNGSGEBIETE**

Oraflongo® Junior ist ein wohltuendes und schützendes Gel mit natürlichen Inhaltsstoffen. Es wurde vor allem für Kinder und Jugendliche entwickelt, die unter den folgenden, schmerzhaften Läsionen im Mund leiden:

Zahnfleischbluten, Aphthen, Bisswunden (Wangen, Zunge), Gingivitis, Verletzungen durch Zahnpfannen und Kieferorthopädische Vorrichtungen.

**DIE HAUPTBESTANDTEILE**

Aqua, Macadamia ternifolia seed oil, Aesculus hippocastanum extract, Tocopheryl acetate, Centella asiatica extract, Triethanolamine, Carbomer, Trigonella foenum-graecum seed extract, Aloe barbadensis extract, Illicium verum fruit oil, Imidazolidinyl urea, Sodium hyaluronate, Phenoxethanol, Sodium dehydroacetate, Allantoin, Cupressus sempervirens oil, Melaleuca alternifolia leaf oil, Thymus zygis oil, Ubiquinone, Propylene glycol, Ascorbic acid, Panthenol, Ethylparaben, Methylparaben, Propylparaben.

droacetate, Allantoin, Cupressus sempervirens oil, Melaleuca alternifolia leaf oil, Thymus zygis oil, Ubiquinone, Propylene glycol, Ascorbic acid, Panthenol, Ethylparaben, Methylparaben, Propylparaben.

**ANWENDUNG**

Oraflongo® Junior Gel kann bis zu 3-mal täglich nach der Mundpflege (z. B. Zähneputzen) verwendet werden, es sei denn Ihr Arzt gibt andere Anweisungen. Waschen Sie Ihre Hände bevor und nach dem Auftragen.

Tragen Sie eine kleine Menge des Gels auf eine saubere, trockene Fingerspitze oder Wattestäbchen, genug, dass es die betroffene Fläche bedeckt, und tragen Sie es dann vorsichtig auf die Wunde auf.

Ermutigen Sie Ihr Kind, die Wunde für ein paar Minuten nicht mit der Zunge zu berühren, damit das Gel in das Gewebe eindringen kann und sich eine Schutzschicht bildet.

Wiederholen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.

Währendessen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.

Währendessen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.

Währendessen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.

Währendessen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.

Währendessen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.

Währendessen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.

Währendessen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.

Währendessen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.

Währendessen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.

Währendessen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.

Währendessen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.

Währendessen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.

Währendessen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.

Währendessen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.

Währendessen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.

Währendessen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.

Währendessen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.

Währendessen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.

Währendessen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.

Währendessen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.

Währendessen Sie den Prozess bis die Wunde vollkommen verheilt ist.

Die Tube nach jedem Gebrauch sofort wieder mit der Schraubkappe verschliessen. Während des Gebrauchs, die Kappe ausserhalb der Reichweite von Kindern belassen.



# GEL

# Oraflogo®

ment local contrôlé.

L'Oraflogo® Junior gel s'applique facilement et directement sur les lésions. Couvrant la couche supérieure de l'ulcère de la muqueuse buccale, il forme un bouchier imperceptible sur les tissus endommagés.

L'Oraflogo® Junior gel réduit l'irritation provoquée par la consommation des fluides et des aliments solides. Il est recommandé de commencer le traitement avec les signes et symptômes des lésions orales.

L'Oraflogo® Junior gel s'utilise dans le traitement chez les adultes et les enfants. Pour les enfants âgés de moins de 2 ans, nous vous recommandons de parler à votre médecin.

Le gel a un goût d'anis agréable. Il est sans alcool et donc ne brûle pas lors de l'application. En outre, il ne contient pas de colorants, ce qui pourrait nuire à la muqueuse sensible.

L'Oraflogo® Junior gel a une couleur légèrement jaune en raison de la teneur élevée en extraits naturels d'herbes.

## INDICATIONS

L'Oraflogo® Junior gel est un gel apaisant et protecteur avec des ingrédients naturels. Il a été développé spécialement pour les enfants et les adolescents qui souffrent des lésions buccales et douloureuses suivantes: saignement des gencives, ulcères de la bouche, les morsures (causées par la langue), la gingivite, les blessures (souffertes par des accolades et des appareils orthodontiques).

## COMPOSANTS

Aqua, Macadamia ternifolia seed oil, Aesculus hippocastanum extract, Tocopheryl acetate, Centella asiatica extract, Triethanolamine, Carbomer, Trigonella foenum-graecum seed extract, Aloe barbadensis extract, Ilicium verum fruit oil, Imidazolidinyl urea, Sodium hyaluronate, Phenoxethanol, Sodium dehydroacetate, Alanitol, Cupressus sempervirens oil, Melaleuca alternifolia leaf oil, Thymus zygis oil, Ubiquinone, Propylene glycol, Ascorbic acid, Panthenol, Ethylparaben, Methylparaben, Propylparaben.

## MODE D'EMPLOI

L'Oraflogo® Junior gel peut s'appliquer 3 fois par jour, après avoir procédé avec l'hygiène bucco-dentaire (par ex. brossage des dents), sauf lorsque autrement prescrit. Laver les mains avant l'application.

Mettre une petite quantité de gel, suffisante de couvrir la zone affectée, sur le doigt sec et propre ou sur un bâtonnet ouaté, puis appliquer doucement sur la lésion. Encouragez votre enfant à ne pas toucher la plaie pendant quelques minutes avec la langue, de sorte que le gel peut pénétrer dans le tissu et forme une couche protectrice.

Continuer à appliquer jusqu'à la guérison complète.

L'Oraflogo® Junior gel est hyposensibilisant, c'est-à-dire qu'il a tendance à absorber l'humidité. Si vous séchez la zone affectée à l'aide d'un bavoir ouaté, vous absorberez l'excès d'eau (par ex. la salive) de la surface, permettant au gel de faire rapidement de l'effet. Après avoir mangé ou bu il faut parfois réappliquer le gel. Fermez immédiatement le tube après chaque utilisation avec le capuchon. Pendant l'utilisation, garder le capuchon hors de la portée des enfants.

## PRÉCAUTIONS

L'Oraflogo® Junior gel est utilisé dans le traitement local de la muqueuse buccale uniquement. Ne pas avaler. Il est recommandé que les enfants de moins de 12 ans doivent utiliser le produit sous la supervision d'un adulte.

Ne pas appliquer des quantités excessives de gel. Si vous donnez l'Oraflogo® Junior gel à un enfant, ne pas appliquer le gel derrière la langue ou dans la gorge.

Il n'est pas connu si l'Oraflogo® Junior gel provoque des interactions avec d'autres médicaments.

Si les symptômes s'aggravent ou persistent, consultez votre médecin, votre dentiste ou votre pharmacien. Si vous êtes enceinte ou que vous allaitez, demandez conseil à votre médecin, à votre dentiste ou à votre pharmacien avant d'utiliser le gel.

Éviter le contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux accidentel, rincez soigneusement et abondamment à l'eau courante.

Ne pas utiliser l'Oraflogo® Junior gel si vous êtes allergique (hypersensibles) à tout ingrédient énuméré. Si vous remarquez d'autres symptômes tels que la fièvre, des nausées, des maux d'estomac ou éruptions cutanées ailleurs sur votre corps, consultez immédiatement votre médecin.

## CONDITIONS DE CONSERVATION

Conserver dans un endroit sec, à la température ambiante.

Maximum 25°C. Ne pas réfrigérer.

Ne pas utiliser ce produit après la date de péremption mentionnée sur la boîte. Tenir hors de la portée et de la vue des enfants.

## PT Oraflogo® Junior gel

Por favor leia este folheto atentamente antes de começar a utilizar Oraflogo® Junior gel e respeite as instruções de utilização.

Por favor consulte o seu médico, dentista ou farmacêutico para questões complementares.

## DESCRIÇÃO

Atas ou lesões orais podem causar dor ou desconforto. Comer ou beber tornam a dor menos suportável.

Úlceras na boca são muito comuns em crianças e adolescentes.

Oraflogo® Junior gel é a nova solução em gel para o tratamento das úlceras da boca ou lesões orais.

Oraflogo® Junior gel alivia a dor, forma uma camada protectora e sela o tecido oral danificado, permitindo uma cicatrização natural.

Oraflogo® Junior gel é particularmente útil para tratamento local controlado.

Oraflogo® Junior gel pode ser aplicado directamente nas próprias lesões.

Oraflogo® Junior gel pode reduzir a irritação causada pela ingestão de comida e líquidos.

Oraflogo® Junior gel deve ser aplicado assim que aparecem sintomas ou sinais de lesões orais.

Oraflogo® Junior gel é adequado para ser utilizado por adultos e crianças. Crianças com menos de 2 anos de idade: Consulte o seu médico.

O gel tem um agradável sabor a anis e a fórmula sem álcool faz com que não arda quando aplicado.

Adicionalmente, não contém corantes, que podem agravar a sensibilidade da mucosa.

Oraflogo® Junior gel tem uma cor ligeiramente amarela devido ao alto teor de extratos naturais de ervas.

## INDICAÇÕES

Oraflogo® Junior gel é um gel calmante e protector com ingredientes naturais, especialmente desenvolvido para crianças e adolescentes, indicado para o tratamento das seguintes irritações: gengivas doridas, feridas ou sangrantes, aftas, úlceras da boca, gengivite, mordidas da bochecha e úlceras resultantes de aparelhos ortodonticos e outros equipamentos dentários.

## INGREDIENTES

Água, óleo de semente noz da Austrália (Macadamia Ternifolia), castanha da Índia (extracto de Aesculus hip-

poscastanum), Acetato de tocoferol, extracto de Centella asiatica extract, Trietanolamina, Carbomer, extracto de semente de feno-grego (Trigonella foenum-graecum), óleo de alôe vera (Aloe Barbadensis), óleo de anis estrelado (Ilicium verum), ureia, Imidazolidinil, Hialuronato de sódio, Óleo de timo zygis, Fenoxietanol, Desidracetato de sódio, Alanitina, Óleo de Cupressus sempervirens (cypreste italiano), Óleo de folha de Melaleuca alternifolia, Ubiquinona, Propileno glicol, Ácido ascórbico, Panthenol, Etilparabeno, Metilparabeno, Propilparabeno.

## INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO

O gel Oraflogo® Junior gel pode ser usado 3 vezes ao dia após a realização de cuidados bucais (por exemplo, escovar os dentes), salvo indicação em contrário. Lave as mãos antes e depois da aplicação.

Coloque uma pequena quantidade de gel na ponta de um dedo ou cotonete limpo e seco, suficiente para cobrir a área afectada e, em seguida, aplique suavemente directamente na lesão. Encoraje a criança a não tocar na ferida com a língua durante alguns minutos, para dar tempo ao gel de criar a camada protectora.

Continue a aplicar o gel até que a lesão tenha cicatrizado completamente.

O gel Oraflogo® Junior gel hipossensível - tem capacidade de absorver água, por isso, para ter um efeito mais rápido, é recomendado secar a área afectada com um cotonete de algodão antes da aplicação ajuda a absorver o excesso de água (por exemplo, saliva) na superfície, permitindo que o Oraflogo® Junior gel gel aje rapidamente.

Recomendamos replicar o gel após comer ou beber. Seja cuidadoso com a tampa para que a criança não a agarre. Deve ser removida antes da utilização do gel e recolocada depois de cada utilização para o manter limpo.

## PRECAUÇÕES

O gel Oraflogo® Junior gel destina-se a ser utilizado localmente na mucosa oral. Não engolir. Recomendamos-se que as crianças com menos de 12 anos de idade utilizem o produto sob a supervisão de um adulto. Ao aplicar o gel Oraflogo® Junior gel na boca da criança, não coloque o gel na parte de trás da língua ou na zona da garganta. Não aplique quantidades excessivas do gel.

Não utilize o gel Oraflogo® Junior gel se for alérgico (ou hipersensível) a qualquer um dos ingredientes listados. Desconhece-se qualquer interacção do gel Oraflogo® Junior gel com medicamentos.

Se está grávida ou a amamentar, consulte o seu médico, dentista ou farmacêutico antes de utilizar o gel Oraflogo® Junior gel. Evite o contacto com os olhos. Em caso de contacto accidental, lave cuidadosa e abundantemente com água. Contacte um médico, dentista ou farmacêutico se os seus sintomas agravarem ou não melhorarem. Se notar outros sintomas como febre, náuseas, perturbações gástricas ou erupções cutâneas em outras partes do corpo, consulte o seu médico imediatamente.

## CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO

Armazene a temperatura ambiente num sítio seco.

Não refrigere.

Não utilize o produto após a data de validade marcada na embalagem.

Mantenha o gel fora do alcance e vista de crianças.

## CRD Oraflogo® Junior gel

ovaj umetak sadrži korisne informacije. Molimo Vas da prije uporabe Oraflogo® Junior gela sve informacije, pažljivo pročitate i slijedite upute za uporabu. Ako imate bilo kakvih dodatnih pitanja, pitajte svog liječnika, stomatologa ili ljekarnika.

## OPIS

Afte i sva oštećenja oralne sluznice uzrokuju bolove i nelagodno. Jelo ili piće može izazvati jače bolove.

Ukusni u ustima su vrlo česti u djece i adolescenata. Oraflogo® Junior gel je novo rješenje za liječenje ulkusa u ustima i oralnih iritacija.

Oraflogo® Junior gel smanjuje bolove, stvara zaštitni sloj u oštećenom tkivu te omogućuje prirodno zacjeljenje.

Oraflogo® Junior gel djeluje uz pomoć fizikalnih postupaka i djeluje lokalno.

Oraflogo® Junior gel se jednostavno nanosi direktno na oštećeno mjesto.

Oraflogo® Junior gel smanjuje iritaciju uzrokovanu konzumacijom krute hrane i tekućina.

Upotrebu Oraflogo® Junior gela preporučamo čim prije, već kod prvih znakova oštećenja sluznice.

Oraflogo® Junior gel preporučamo odraslim osobama i djeci. Za djecu mlađu od dvije godine, preporučujemo savjetovanja s liječnikom.

Gel ima ugodan okus anisa i formulaciju bez alkohola tako da ne izaziva pečenje kod primjene. Osim toga, ne sadrži boje, koje bi mogle pogoršati osjetljivu sluznicu.

Oraflogo® Junior gel blago je žut zbog visokog sadržaja prirodnih biljnih ekstrakata.

## INDIKACIJE

Oraflogo® Junior gel je umirujući i zaštitni gel s prirodnim sastojcima, posebno razvijen za djecu i mlade obitelji od slijedećih vrsta iritacija sluznice usta: bolne, oštećene ili krvareće desni, čirevi u ustima, oralni čirevi, gingivitis, uprteni obrubi i ogrebotine od ortodontskih aparata i ostalih stomatoloških aparata.

## SASTAV

Aqua, Macadamia ternifolia seed oil, Aesculus hippocastanum extract, Tocopheryl acetate, Centella asiatica extract, Triethanolamine, Carbomer, Trigonella foenum-graecum seed extract, Aloe barbadensis extract, Ilicium verum fruit oil, Imidazolidinyl urea, Sodium hyaluronate, Phenoxethanol, Sodium dehydroacetate, Alanitol, Cupressus sempervirens oil, Melaleuca alternifolia leaf oil, Thymus zygis oil, Ubiquinone, Propylene glycol, Ascorbic acid, Panthenol, Ethylparaben, Methylparaben, Propylparaben.

## UPUTE ZA UPOTREBU

Oraflogo® Junior gel koristite 3 puta dnevno nakon završene oralne higijene (npr. pranja zubni), osim ako imate druge upute propisane. Prije upotrebe temeljito operite ruke. Istisnite malo količinu gela (dovoljno da prekrijete oštećeno mjesto) na čist vrh prsta ili na vatrani štapić. Potkožno nanosite direktno na oštećeno mjesto.

Najtežite dijete da ne dodirne ranu sa svojim jezikom na nekoliko minuta, kako bi se omogućilo vrijeme da gel stvori zaštitni film.

Gel koristite sve dok ne dođe do poboljšanja. Oraflogo® Junior gel je hipoalergen i ne sadrži konzervansi. Zbog toga preporučujemo da se prije nanošenja gela zahvaćeno područje osuši pamučnom krpicom i time omogući brže djelovanje gela. U slučaju konzumacije jela ili pića preporučamo ponovno nanošenje gela. Budite oprezni sa čepom da ne dođe u dohvrat djeteta. Čep se skida prije svake upotrebe i vraća nakon završene upotrebe kako bi se sačuvala čistota.

Oraflogo® Junior gel je namijenjen za lokalnu upotrebu u usnoj šupljini.

Ne gutajte proizvod.

Preporuča se da za djecu do 12 godina koriste proizvod pod nadzorom odrasle osobe. Ne primjenjivati velike količine gela.

Ako upotrebljavate Oraflogo® Junior gel kod djece, ne nanosite ga na stražnji dio jezika ili na područje grla.

Za Oraflogo® Junior gel nisu poznate interakcije s drugim lijekovima.

Izbjegavajte kontakt s očima. U slučaju kontakta s očima, temeljito isperite oči s velikom količinom vode.

Ako se simptomi ne ublaže ili ne povuku kontaktirajte ljekarnika, stomatologa ili ljekarnika.

U slučaju trudnoće i dojenja, prije upotrebe Oraflogo® Junior gela, posavjetujte se sa svojim liječnikom, stomatologom ili ljekarnikom.

Ne upotrebljavajte Oraflogo® Junior gel u slučaju alergije ili preosjetljivosti na bilo koji od navedenih sastojaka.

Ako primijetite druge simptome kao što su povišena temperatura, mučnina, želučane smetnje ili osip na drugim mjestima na tijelu, odmah se obratite liječniku.

## UVJETI ČUVANJA

Čuvajte na sobnoj temperaturi do 25°C, na suhom mjestu. Ne čuvajte u hladnjaku. Ne upotrebljavajte proizvod nakon isteka roka označen na ambalaži.

Čuvajte izvan dohvata i pogleda djece.

Contents: 10ml

medicinalis<sup>+</sup> Production of pharmaceutical products

Manufacturer: Medicinalis d.o.o., Savska cesta 10, 1000 Ljubljana, Slovenia, EU • Under licence from Medicinalis GmbH, Koschatstrasse 38, Klagenfurt, Austria, EU

Distributors: Österreich - Panakea d.o.o., Koschatstrasse 38, A-9020 Klagenfurt, Schweiz - W3 Solution GmbH, 4th, De la Bobinete, 1263 Crassier (VD),

Danmark - Medic Danmark A/S, Korsikeldvej 4, DK-2670 Greve, Slovenia - Panakea d.o.o., Savska cesta 10, 1000 Ljubljana, Portugal - Dudentis, Unipessoal Lda R.D. Manuel 92, 3030-320 Coimbra,

Brazil - Unica Pharmaceuticals, Rua Carlos Esserfeldt, 3500 Curitiba, Hrvatska - NEMEC PHARMACIA D.O.O., Mirka Bogovića 328, 10430 Samobor.

This leaflet was updated: 26.11.2020

www.oraflogo.com